

デラックスホテルに泊まる!

しゃんはい

そしゅう

もくとく

むしやく

上海・蘇州・木洩・無錫

江南めぐり4日間

出発日: 12月7日(金)・8日(土)・14日(金)・15日(土)

《中国・江南地区ご好評につき緊急設定しました!!》

旅行代金: 2名1室 29,800円
1名1室 52,800円

◆お1人様あたり: 大人・小人同額

燃油サーチャージ・中国空港税・那覇空港施設使用料合計約11,000円を別途 事前にお支払い頂きます(2018年11月現在)
※諸税は変動する場合がございます。あらかじめご了承ください。



日程	時間	日程	コースコード Y08053	食事			宿泊
				朝	昼	夕	
①	12:30	那覇空港 国際線ターミナル 中国東方航空受付カウンターにて搭乗&出国手続き		-	-	四川料理	無錫
	15:00	中国東方航空2086便にて中国一の国際都市・上海へ					
	16:30	中国・上海浦東国際空港 到着《入国手続き》後 混載車で「無錫放情」の無錫むしろへ 夕食は、麻婆豆腐など「四川料理」をご賞味ください。 OP①:足つばマッサージ 230円/約3,910円					
②		ホテルで朝食後、混載車で無錫むしろ市内観光へ 無錫むしろ市内・木洗ちとく&蘇州市内 観光 549年創建の古刹にさつ● 南禅寺 なんぜんじを散策 ※登楼は別料金 ※古刹=由緒ある古い寺 無錫市民の憩う風向明媚な● 蠡湖 れいこ公園を散策 太湖名産・淡水真珠の見学とショッピング 昼食は、スベアリアなど「無錫料理」をご賞味ください。 昼食後、混載車で木洗ちとく&蘇州市内観光へ 清代の乾隆帝が6回も訪れた● 木洗古鎮 を散策 蘇州古典園林のひとつで世界遺産に登録されている●耦園 くわん 北京と杭州を結ぶ大運河・世界遺産 ●京杭けいこう大運河(蘇州段) を散策 シルク工場にて見学とショッピング 夕食は、松風桂魚しょうふうけいぎょ(揚げ魚の日酢あんかけ)など「蘇州料理」をご賞味ください。 夕食後、混載車で無錫へ OP②:運河ナイトクルーズ+南長街を散策 220円/約3,750円		ホテル	無錫料理	蘇州料理	無錫
		ホテルで朝食後、混載車で上海(しゃんはい)市内観光へ 上海しゃんはい市内観光【異国情緒が漂う国際都市を観光】 租界時代に建てられたさまざまな様式の西洋建築群がそびえる● 外灘 わいたんを散策 ラテックス店にて見学とショッピング 昼食は「飲茶料理」をご賞味ください。 世界の観光客でにぎわう一大ショッピング&グルメスポット ● 豫園商城 よえんしやうじや 聞き茶体験または、総合店にてショッピング 日本の旧租界地にある文化街● 多倫路 たりんろを散策 夕食は「上海料理」をご賞味ください。 OP③:上海雑貨鑑賞 260円/約4,450円 OP④:黄浦江こうほく夜景鑑賞+観光トンネル+上海中心展望台 320円/約5,500円		ホテル	飲茶料理	上海料理	上海
④	13:00	ホテルで朝食後、混載車で空港へ		ホテル	機内	-	**
	16:40	中国・上海浦東国際空港 発 中国東方航空287便にて沖縄へ 沖縄・那覇空港到着《入国手続き》お疲れ様でした♪					



1・2日目ホテル例:グランドパークホテル無錫
1・2日目ホテル例:グランドパークホテル無錫 客室イメージ

3日目ホテル例:クラウンプラザ上海復旦 外観
3日目ホテル例:クラウンプラザ上海復旦 客室イメージ

上海 外灘から見る浦東新区イメージ

■航空スケジュールや現地状況、天候、道路・交通諸事情により、観光順序・食事・レストラン等が入替え・変更になる場合がございます。

■OP=オプションツアー 全コースともに現地申込み/現地払い/6名様より催行

- 最少催行人員10名様(他社混乗ツアーです) ●大人・小人(2~11歳)同額 ●幼児(0~1歳)は、お1人様18,000円
- 食事:朝食3回、昼食2回、夕食3回 ●現地係員がお世話致します。添乗員は同行しません。
- 出入国カード作成は1,000円で承ります。 ●利用航空会社:中国東方航空
- 利用ホテル デラックスクラス<無錫>:グロリアホテル無錫(バススタなし)、グランドパークホテル無錫
<上海>:クラウンプラザ上海復旦、シェラトン上海嘉定、シェラトン上海外高橋、
ハイアットPLACE上海新虹橋、グランドメルキュール上海宝隆、上海利園国際大飯店、
ウィンダムバンドイースト上海、華亭賓館

●個人情報の取扱いについて 当社及び「受取販売」欄記載の受託旅行業者(以下当社社とします)は、旅行申込みの際に所定の申込書に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただきます。お客様がお申込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等(主要な運送・宿泊機関等についてはホームページ、パンフレットに記載の日程表及び確定書面に記載されています。)の提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のために必要な範囲内、当社の旅行契約上の責任は、事故時の費用等を担保する保険の手続きに必要な範囲内、並びに旅行先の土産品店等のお客様の買い物等の便宜のために必要な範囲内で、それら運送・宿泊機関等、保険会社、土産品店等に対し、お客様の氏名、性別、年齢、住所、電話番号、搭乗便名等を、あらかじめ電子的方法等で送付することによって提供いたします。お申込みいただく際は、これらの個人データの提供についてお客様に同意いただくものとします。この他、当社には、①当社及び当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーンのご案内、②旅行参加後のご意見や感想の提供のお願い、③アンケートのお願い、④特典サービスの提供、⑤統計資料の作成、お客様の個人情報を利用していただくことがあります。

旅行条件書(抜粋) お申し込みの際は、必ずお申し込み代理店より旅行書面(旅行条件)をお受け取り下さい。

この旅行は、株式会社リウボウ旅行サービス(以下「当社」といふ)募集型企画旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といふ)を締結することになります。旅行契約の内容条件は本旅行契約条件書による他、パンフレット及び別途お渡りする旅行日程表と当社旅行契約約款(募集型企画旅行契約の部、以下「約款」といふ)によります。

- お申し込みから出発まで
(1)弊社営業所又は代理店にて申込書に所定の事項を記入の上、申込書を添えてお申し込み下さい。申込金は、旅行代金、取消料又は違約金のそれぞれ一部として取り扱います。
①旅行代金が5万円未満……………10,000円
②旅行代金が5万円以上10万円未満……………20,000円
③旅行代金が10万円以上15万円未満……………30,000円
④旅行代金が15万円以上……………旅行代金の20%
- (2)旅行代金のお支払いについて
出発の21日前までに申込金を差し引いた残金をお支払い下さい。
- 旅行代金に含まれないもの
*旅行日程に明示した航空・船・鉄道・送迎バス等の利用交通機関の運賃。
*旅行日程に明示した観光バス料、食料料、ガイド料、入場料、宿泊料、手荷物、添乗員が同行する場合の諸費用、団体旅行中の心付け。
*旅行代金に含まれないもの(の一部を例示する)
*超過手荷物料金、ショッピング代金、電報電話料金、ホテルのボーイ・メイドに対するチップ、その他の追加飲食料など個人的性質の諸費用及びそれに伴うサービス料。
*乗船手続き、観光送費用、一人部屋を使用する追加料金、オプションツアーの代金、日本国内における空港施設利用料、旅行日程中の空港税、ご自宅から発着空港までの交通費、宿泊費、傷害・疾病に関する医療費。

お取消料について	
お申し込み後、お客様の都合による取消の場合は次の取消料を申し受けます。	
旅行契約の締結期日	旅行開始前
① 旅行開始日の前日から起算して2週間前まで	旅行代金の100%
② 旅行開始日の前日から起算して2週間前より前	旅行代金の20%
③ 旅行開始日の前日から起算して2週間前より前	旅行代金の50%
④ 旅行開始日の前日から起算して2週間前より前	旅行代金の100%
*ピーク期とは、4月27日~5月6日、7月20日~8月31日、12月20日~1月7日までをいいます。	
■旅行内容・旅行代金の変更について 天災地変・運送・宿泊期間のサービス提供の中止など、当社の関与しない事由、また運送期間の運賃料金の大幅な改訂により旅行内容・旅行代金の変更がある場合は、別途所要費用を頂きます。また、運送機関の利用人員により旅行代金と異なる場合、お客様の都合で利用人員が変更になったときは旅行代金と異なる場合があります。	
■特別補償について 当社は、当社旅行業契約(主催旅行契約)の特別補償規定によりお客様が旅行参加中	

に、急激かつ偶然な外来の事故により被った一定の損害について予め定められた額の保証金及び見舞金を支払いますが、傷害・疾病治療費については補償いたしません。
■当社は、当社又は手配代行者の故意又は過失によりお客様に損害を賠償します。
*当社は、次の例示する理由では責任を負うものではありません。
天災地変・戦乱・暴動・運送・宿泊機関の事故・火災・運送・不通による旅行内容の変更・短縮又は中止・盗難・自由行動中の事故・疾病など、お客様の故意又は過失によって生じた損害、債権・債務・旅行日程表に明示した利用交通機関の運賃、旅行日程に官公署に命令伝染病・食中毒など。
■旅行条件・旅行代金の基準
この旅行条件は、2018年11月1日を基準としています。旅行代金は2018年11月1日現在有効なものとして公示されている航空運賃・適用規則または2018年11月1日現在現在旅行業長官に認可申請中の航空運賃適用規則を基準として算出しています。
海外旅行損害保険加入のおすめ
当社は、お客様が遊タイムツアー御参加より安心できるご旅行をして頂くためにご自身で海外旅行損害保険に加入されることをおすすめします。
総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたらご遠慮なく下記の取り扱い管理者にお話下さい。

旅行企画実施

観光庁長官登録旅行業第416号



那覇市松尾1-9-49 http://rts21.co.jp

総合旅行業務取扱管理者 島 勉

一般社団法人 日本旅行業協会 正会員 旅行業公正取引協議会 会員

お問い合わせ・お申し込み

- 本社: 那覇市松尾1-9-49 TEL (098) 861-3404
- リウボウ旅行サロン: 那覇市久茂地1-1-1 *デパート7階 TEL (098) 869-4775
- 首里りうぼう店: 那覇市首里久場川町2-122-1 TEL (098) 887-0143
- 天久りうぼう店: 那覇市天久1-2-1 *天久りうぼう市内 TEL (098) 941-2170
- 浦西りうぼう店: 浦添市当山2-2-2 *パークレズコート内 TEL (098) 876-7991

「リウボウ友の会」商品お買い物券(お買物カード)でのお支払いもOK!